

Documento en versión Publica de conformidad al art. 30 de la LAIP, contiene información confidencial, en base al Art. 24 literal c) Los datos personales que requieran el consentimiento de los individuos para su difusión. Se han suprimido: edad, domicilio y número de DUI y NIT de la directora ejecutiva, NIT del ISDEMU; edad, profesión, domicilio, número de DUI y NIT del Apoderado Especial, nacionalidad, domicilio y NIT de la sociedad en este documento, documento conforme con su original.



INSTITUTO SALVADOREÑO
PARA EL DESARROLLO DE
LA MUJER

MODIFICACIÓN NÚMERO UNO

AL CONTRATO NUMERO DOCE/DOS MIL VEINTIDÓS

**“SERVICIO DE TELECOMUNICACIONES: INTERNET, RED DE DATOS,
TV POR CABLE, TELEFONÍA FIJA Y CELULAR, PARA EL INSTITUTO
SALVADOREÑO PARA EL DESARROLLO DE LA MUJER”**

LP 02-2022 - FUENTE DE FINANCIAMIENTO: FONDO GENERAL.

**CONTRATISTA: CTE TELECOM PERSONAL, SOCIEDAD ANÓNIMA DE
CAPITAL VARIABLE, QUE PUEDE ABREVIARSE:
CTE TELECOM PERSONAL, S.A. DE C.V.**

MARÍA LILIAN LÓPEZ AGUILAR, de [REDACTED] años de edad, del domicilio de la ciudad y departamento de [REDACTED], con Documento Único de Identidad número [REDACTED], y Número de Identificación Tributaria [REDACTED], actuando en nombre y representación del INSTITUTO SALVADOREÑO PARA EL DESARROLLO DE LA MUJER (ISDEMU), Institución Oficial Autónoma de Derecho Público, de este domicilio, con Número de Identificación Tributaria [REDACTED], en calidad de Directora Ejecutiva, personería que acredito con la documentación siguiente: a) Decreto Legislativo número seiscientos cuarenta y cuatro, de fecha veintinueve de febrero del año mil novecientos noventa y seis, publicado en el Diario Oficial número cuarenta y tres, Tomo trescientos treinta, de fecha uno de marzo del año mil novecientos noventa y seis, que contiene la Ley del Instituto Salvadoreño para el Desarrollo de la Mujer, por medio del cual fue creado el mencionado Instituto, en cuyo texto establece que la máxima autoridad del Instituto es la Junta Directiva, que la representación judicial y extrajudicial corresponde a la Presidenta de la Junta, quien puede otorgar poderes a

Documento en versión Publica de conformidad al art. 30 de la LAIP, contiene información confidencial, en base al Art. 24 literal c) Los datos personales que requieran el consentimiento de los individuos para su difusión. Se han suprimido: edad, domicilio y número de DUI y NIT de la directora ejecutiva, NIT del ISDEMU; edad, profesión, domicilio, número de DUI y NIT del Apoderado Especial, nacionalidad, domicilio y NIT de la sociedad en este documento, documento conforme con su original.



INSTITUTO SALVADOREÑO
PARA EL DESARROLLO DE
LA MUJER

nombre del mismo; **b)** Certificación del Acuerdo Cuatro del punto cuatro, romano I, del acta número dieciséis, de la décima Sesión Ordinaria de Junta Directiva del ISDEMU, celebrada el día veinte de diciembre del año dos mil veintiuno, en donde consta que se me autorizó la continuidad como Directora Ejecutiva, para el período comprendido del uno de enero al treinta y uno de diciembre de dos mil veintidós; y, **c)** Certificación del Acuerdo contenido en el Punto número SIETE del Acta número ONCE de la Octava Sesión Ordinaria de Junta Directiva del ISDEMU, celebrada el día veintiséis de octubre de dos mil veintidós, mediante la cual en lo medular de acordó: Aprobar la modificación al contrato Número DOCE/DOS MIL VEINTIDOS denominado "SERVICIO DE TELECOMUNICACIONES: INTERNET, RED DE DATOS, TV POR CABLE, TELEFONÍA FIJA Y CELULAR, PARA EL INSTITUTO SALVADOREÑO PARA EL DESARROLLO DE LA MUJER, AÑO DOS MIL VEINTIDOS", en lo referente a incrementar el monto contractual original en la cantidad de **DOS MIL DOSCIENTOS TREINTA Y SIETE DOLARES CON CUARENTA CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA**, para incluir el servicio de telefonía fija, a través de seis E uno para cada una de las sedes de Ciudad Mujer, a partir del día uno de noviembre de dos mil veintidós; en tal sentido, facultándome dicha Junta para comparecer a la firma del respectivo contrato, y habiéndose legitimado mi actuación, en el curso de este instrumento mi representado se denominará **"EL CONTRATANTE" o "EL INSTITUTO"**, por una parte; y por la otra parte, **CARLOS MAURICIO DORATT MARINERO**, de [REDACTED] años de edad, [REDACTED], del domicilio de [REDACTED], departamento de [REDACTED], con Documento Único de Identidad [REDACTED], con fecha de vencimiento el día cuatro de junio de dos mil veintitrés, y Número de Identificación Tributaria [REDACTED] [REDACTED], actuando en nombre y representación en mi calidad de APODERADO ESPECIAL de la Sociedad **CTE TELECOM PERSONAL, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que puede abreviarse **CTE TELECOM PERSONAL, S.A. DE C.V.**, de nacionalidad [REDACTED], de naturaleza anónima, sujeta al régimen de

Documento en versión Publica de conformidad al art. 30 de la LAIP, contiene información confidencial, en base al Art. 24 literal c) Los datos personales que requieran el consentimiento de los individuos para su difusión. Se han suprimido: edad, domicilio y número de DUI y NIT de la directora ejecutiva, NIT del ISDEMU; edad, profesión, domicilio, número de DUI y NIT del Apoderado Especial, nacionalidad, domicilio y NIT de la sociedad en este documento, documento conforme con su original.



INSTITUTO SALVADOREÑO
PARA EL DESARROLLO DE
LA MUJER

capital variable, de plazo indefinido, y de [REDACTED] domicilio, con Número de Identificación Tributaria: [REDACTED]

calidad que compruebo mediante: **a)** Testimonio de Escritura Pública de Modificación al Pacto Social de la Sociedad CTE TELECOM PERSONAL, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE, que puede abreviarse CTE TELECOM PERSONAL, S.A. DE C.V., otorgada en esta ciudad, a las ocho horas y quince minutos del día primero de junio de dos mil quince, ante los oficios notariales de Olga Lissette Serpas Montoya, inscrita en el Registro de Comercio bajo el número SESENTA Y CUATRO del libro TRES MIL CUATROCIENTOS CUARENTA Y DOS, del Registro de Sociedades, de folio doscientos veintiuno al folio doscientos cuarenta y cuatro, el día veintinueve de junio de dos mil quince; en la cual consta que su naturaleza, denominación, nacionalidad, domicilio y plazo, es como se ha dicho, y que dentro de sus finalidades se encuentra la de otorgar actos como el presente; que la representación judicial, extrajudicial y el uso de la firma social corresponde de forma conjunta o separada al Director Presidente y al Gerente General, quienes durarán en sus funciones tres años, y podrán continuar desempeñando su cargo, aun cuando haya concluido el plazo para el que fueron elegidos, mientras no se elijan los sustitutos y los nombrados, no tomen posesión de sus cargos. No obstante, a ello, la Junta General Ordinaria de accionistas tendrá la obligación de hacer el nuevo nombramiento de sus administradores a más tardar dentro de los seis meses posteriores al vencimiento del periodo de funciones de los anteriores administradores; **b)** Credencial de elección de Junta Directiva de la referida Sociedad, inscrita en el Registro de Comercio al número OCHENTA Y SEIS, del libro CUATRO MIL TRESCIENTOS CINCUENTA Y SIETE del Registro de Sociedades, del folio trescientos sesenta y dos al folio trescientos sesenta y cuatro, el día treinta de abril de dos mil veintiuno, de la que consta que en sesión de Junta General Ordinaria de Accionistas de la Sociedad, celebrada el día veintiocho de abril de dos mil veintiuno, en su PUNTO OCHO, se acordó la elección de la Junta Directiva de la misma, procediéndose a elegir como Director Presidente al ingeniero Oscar Ricardo Peña

Documento en versión Publica de conformidad al art. 30 de la LAIP, contiene información confidencial, en base al Art. 24 literal c) Los datos personales que requieran el consentimiento de los individuos para su difusión. Se han suprimido: edad, domicilio y número de DUI y NIT de la directora ejecutiva, NIT del ISDEMU; edad, profesión, domicilio, número de DUI y NIT del Apoderado Especial, nacionalidad, domicilio y NIT de la sociedad en este documento, documento conforme con su original.



INSTITUTO SALVADOREÑO
PARA EL DESARROLLO DE
LA MUJER

Chacón, como Director Secretario, a la licenciada Rosa María Machón Orellana, como Primer Director Propietario al señor Gonzalo Lira Coria, como Segundo Director Propietario al licenciado Pedro Erick Ponce Rodríguez, como Tercer Director Propietario al ingeniero Sergio Chueca Burgueño, como Director Presidente Suplente al señor Alejandro Cantú Jiménez, como Director Secretario Suplente a la licenciada Alcira Esther Araujo García, como Primer Director Suplente al licenciado Julio César Sánchez Miranda, como Segundo Director Suplente al señor Luis Enrique Chávez Valladares y como Tercer Director Suplente al licenciado Rodrigo Zubieta Marco, para el período de TRES AÑOS, comprendidos desde el día treinta de abril de dos mil veintiuno, fecha en la que se inscribió dicha Credencial en el Registro de Comercio; **c)** Credencial de Elección del Gerente General, inscrita en el Registro de Comercio al número CIENTO SIETE, del libro CUATRO MIL TRESCIENTOS CINCUENTA Y NUEVE, del folio cuatrocientos cincuenta y uno al folio cuatrocientos cincuenta y dos del Registro de Sociedades, el día cuatro de mayo de dos mil veintiuno, en la que consta que en libro de actas de Junta Directiva que lleva la mencionada Sociedad se encuentra asentada el Acta número sesenta, celebrada a las ocho horas del día tres de mayo de dos mil veintiuno, de la que consta que en su PUNTO UNO, se procedió a la elección del Gerente General de la Sociedad, resultando electo por unanimidad de votos el señor SERGIO CHUECA BURGUEÑO, para un período de TRES AÑOS, contados a partir del día cuatro de mayo de dos mil veintiuno, fecha en la que se inscribió la Credencial en el Registro de Comercio; y **d)** Testimonio de Escritura Pública de Poder Especial, otorgado por SERGIO CHUECA BURGUEÑO, en su calidad de Gerente General y Representante Legal de la Sociedad, en esta ciudad, a las siete horas del día seis de mayo de dos mil veintiuno, ante los oficios notariales de Olga Lissette Serpas Montoya, inscrito en el Registro de Comercio bajo el número DIECIOCHO del libro DOS MIL CINCUENTA Y UNO del Registro de Otros Contratos Mercantiles, del folio ciento once al folio ciento dieciséis, el día once de mayo de dos mil veintiuno, en dicho poder la Notario autorizante dio fe de la existencia legal de la Sociedad y de la personería con la que

Documento en versión Publica de conformidad al art. 30 de la LAIP, contiene información confidencial, en base al Art. 24 literal c) Los datos personales que requieran el consentimiento de los individuos para su difusión. Se han suprimido: edad, domicilio y número de DUI y NIT de la directora ejecutiva, NIT del ISDEMU; edad, profesión, domicilio, número de DUI y NIT del Apoderado Especial, nacionalidad, domicilio y NIT de la sociedad en este documento, documento conforme con su original.



INSTITUTO SALVADOREÑO
PARA EL DESARROLLO DE
LA MUJER

actúa el otorgante; y en el cual consta que me encuentro facultado para otorgar actos como el presente. Asimismo, la documentación que acredita la personería antes relacionada consta en los registros de la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional del ISDEMU; y que, en el curso de este instrumento, mi representada se denominará **"LA CONTRATISTA" o "LA SOCIEDAD"**, y en conjunto nos denominaremos "Las Partes". En las calidades antes relacionas, **MANIFESTAMOS**: Que hemos acordado otorgar la presente **MODIFICATIVA NÚMERO UNO** al contrato número **DOCE/DOS MIL VEINTIDOS** denominado **"SERVICIO DE TELECOMUNICACIONES: INTERNET, RED DE DATOS, TV POR CABLE, TELEFONÍA FIJA Y CELULAR, PARA EL INSTITUTO SALVADOREÑO PARA EL DESARROLLO DE LA MUJER, AÑO DOS MIL VEINTIDOS"**, otorgado el día uno de febrero de dos mil veintidós; el contrato en mención es suscrito de conformidad a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, que en adelante se denominará LACAP, su Reglamento RELACAP, y a la cláusula IX) que textualmente se transcribe a continuación: **"...MODIFICACIÓN**: El presente contrato podrá ser modificado o ampliado en sus plazos y vigencia antes del vencimiento de su plazo, de conformidad a lo establecido en los artículos ochenta y tres A y ochenta y tres B de la LACAP, debiendo emitir El Contratante, la correspondiente resolución, modificativa, debiendo La Contratista, en caso de ser necesario, modificar o ampliar los plazos y montos de las Garantías de Cumplimiento de Contrato, según lo indique El Contratante y formará parte integral de este contrato..."; en tal caso, se deberá modificar o ampliar los plazos y montos de la Garantía de Cumplimiento de Contrato; debiendo emitir El Contratante la correspondiente resolución de prórroga, según lo indique El Contratante y formará parte integral de este contrato. Por tanto, la presente **MODIFICATIVA** es otorgada en las siguientes clausulas contenidas así: **III) FUENTE DE LOS RECURSOS, PRECIO Y FORMA DE PAGO**: El precio por el servicio, objeto del presente contrato será hasta por un monto máximo de la disponibilidad presupuestaria certificada, que corresponde a **CIENTO VEINTE MIL NOVENTA Y UN DÓLARES CON CINCUENTA Y SIETE**

Documento en versión Publica de conformidad al art. 30 de la LAIP, contiene información confidencial, en base al Art. 24 literal c) Los datos personales que requieran el consentimiento de los individuos para su difusión. Se han suprimido: edad, domicilio y número de DUI y NIT de la directora ejecutiva, NIT del ISDEMU; edad, profesión, domicilio, número de DUI y NIT del Apoderado Especial, nacionalidad, domicilio y NIT de la sociedad en este documento, documento conforme con su original.



INSTITUTO SALVADOREÑO
PARA EL DESARROLLO DE
LA MUJER

CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$120,091.57), estableciendo tarifas básicas por un monto total de CIENTO DIECINUEVE MIL NOVECIENTOS CINCUENTA Y SIETE DÓLARES CON CINCUENTA Y TRES CENTAVOS DE DÓLAR R DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$119,957.53).

El monto del contrato será cancelado por medio de cuotas mensuales, para los servicios de tv por cable, el servicio de Internet y telefonía fija y celular, se pagará sobre la base de los consumos reales de cada servicio, hasta por el monto máximo de la disponibilidad presupuestaria certificada; el precio de cada uno de los servicios incluyen el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA), el monto total del contrato será pagadero por medio de **NUEVE CUOTAS** mensuales, fijas y sucesivas de **DIEZ MIL SETECIENTOS UN DÓLARES CON OCHENTA Y TRES CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$10,701.83), y DOS últimas cuotas** correspondientes a los meses de noviembre y diciembre, cada una por un monto de **ONCE MIL OCHOCIENTOS VEINTE DÓLARES CON CINCUENTA Y TRES CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, (US\$11,820.53).** Los consumos adicionales deberán ser incorporados en las facturas de cuotas básicas. El trámite de pago del servicio se realizará en las oficinas centrales del Instituto, ubicadas en la Novena Avenida Norte, número ciento veinte, San Salvador; La Contratista presentará su factura de consumidor final a nombre del Instituto Salvadoreño para el Desarrollo de la Mujer, previa presentación del acta de recepción, firmada y sellada por la administradora de contrato; para que ésta tramite el respectivo quedan, el cual será efectivo en un plazo de **SESENTA** días hábiles posteriores. Todos los precios unitarios ofertados por La Contratista incluyen el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA); a la cantidad neta resultante se le efectuará una retención directa del uno por ciento, conforme al artículo ciento sesenta y dos del Código Tributario. El Contratante hace constar que el importe del presente contrato se hará con ejecución presupuestaria del año dos mil veintidós; y **V) OBLIGACIONES DE LA CONTRATISTA:** Serán obligaciones de La Contratista, tanto

Documento en versión Publica de conformidad al art. 30 de la LAIP, contiene información confidencial, en base al Art. 24 literal c) Los datos personales que requieran el consentimiento de los individuos para su difusión. Se han suprimido: edad, domicilio y número de DUI y NIT de la directora ejecutiva, NIT del ISDEMU; edad, profesión, domicilio, número de DUI y NIT del Apoderado Especial, nacionalidad, domicilio y NIT de la sociedad en este documento, documento conforme con su original.



INSTITUTO SALVADOREÑO
PARA EL DESARROLLO DE
LA MUJER

las plasmadas en su oferta como las solicitadas en el documento Bases de Licitación Pública Cero Dos Dos Mil Veintidós, brindando el servicio objeto del contrato y su respectiva modificativa de acuerdo a las indicaciones del Instituto, manteniendo las condiciones y precios unitarios ofertados, así como precios competitivos en el caso que surgieren nuevas necesidades, de conformidad al siguiente detalle:

CANTIDAD	DESCRIPCIÓN	TOTAL	MESES	TOTAL, DE CONTRATO
1	INTERNET PRINCIPAL DE HASTA 150 Mbps	\$ 1,243.00	11	\$ 13,673.00
1	UGDA/ Bodega San Jacinto (IP VPN 5 Mbps)	\$ 163.85	11	\$ 1,802.35
13	Oficinas Departamentales (IP VPN 10 Mbps)	\$ 3,011.45	11	\$ 33,125.95
2	Oficina Externa (IP VPN 10 Mbps)	\$ 463.30	11	\$ 5,096.30
1	Dirección de Atención Especializada (IP VPN 30 Mbps)	\$ 452.00	11	\$ 4,972.00
1	Oficina Miralvalle (IP VPN 5 Mbps)	\$ 163.85	11	\$ 1,802.35
1	ISDEMU con Ministerio de Hacienda (IP VPN 2 Mbps)	\$ 135.60	11	\$ 1,491.60
8	INTERNET MÓVIL 10 GB	\$ 104.00	11	\$ 1,144.00
2	BOLSÓN DE 5,000 MINUTOS E1	\$ 186.45	11	\$ 2,050.95
54	LÍNEA FIJAS	\$ 549.18	11	\$ 6,040.98
125	LÍNEAS MÓVILES CON BOLSÓN DE 20,000 MINUTOS	\$ 4,195.25	11	\$ 46,147.75
2	TV BÁSICO	\$ 33.90	11	\$ 372.90
TOTAL (9 Cuotas)		\$ 10,701.83		\$ 117,720.13
6	E1 para sedes de Ciudad Mujer, a partir del 01 de noviembre de 2022	\$ 1,118.70	2	\$ 2,237.40
TOTAL (2 Cuotas)		(noviembre y diciembre) \$ 11,820.53		\$ 119,957.53

Así nos expresamos ambas partes comparecientes, quienes, estando enterados y conscientes de los términos y efectos legales de la presente modificativa de contrato, la cual queda incorporada al contrato arriba relacionado que se modifica, formando parte integral del mismo, juntamente con los documentos que la generan. En fe de lo cual

Documento en versión Publica de conformidad al art. 30 de la LAIP, contiene información confidencial, en base al Art. 24 literal c) Los datos personales que requieran el consentimiento de los individuos para su difusión. Se han suprimido: edad, domicilio y número de DUI y NIT de la directora ejecutiva, NIT del ISDEMU; edad, profesión, domicilio, número de DUI y NIT del Apoderado Especial, nacionalidad, domicilio y NIT de la sociedad en este documento, documento conforme con su original.



INSTITUTO SALVADOREÑO
PARA EL DESARROLLO DE
LA MUJER

firmamos tres ejemplares del presente instrumento, en la ciudad de San Salvador, departamento de San Salvador, a los veintiocho días del mes de octubre del año dos mil veintidós.

María Lilian López Aguilar
Contratante

Carlos Mauricio Doratt Marinero
Contratista